

SECRET

Obláta, Dómine, múnera sanctífica: nosque a peccatorum nostrorum máculis emúnda. Per Dóminum.

Sanctify, O Lord, the gifts which we offer, and cleanse us from the stains of our sins. Through our Lord.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY  
PLEASE SEE RED MISSAL

COMMUNION: JOHN. 2. 7, 8, 9, 10-11

Dicit Dóminus: Impléte hýdrías aqua, et ferte architriclino. Cum gustasset architriclinus aquam vinum factam, dicit sponso: Servásti bonum vinum usque adhuc. Hoc signum fecit Jesus primum coram discipulis suis.

The Lord saith: Fill the water-pots with water, and carry to the chief steward. When the chief steward had tasted the water made wine, he saith to the bridegroom: Thou hast kept the good wine until now. This first miracle did Jesus in the presence of His disciples.

POSTCOMMUNION

Augeátur in nobis, quæsumus, Dómine, tuæ virtútis operatio: ut divinis vegetati sacramentis, ad eorum promissa capiéndá, tuo múnere preparémur. Per Dóminum.

May the operation of Thy power be increased within us; we beseech Thee, O Lord, that being quickened by Thy divine sacraments, we may by Thy bounty, be prepared to receive that which they promise. Through our Lord.



**Proper Prayers of the Mass**  
**Second Sunday After Epiphany**  
**Provided Courtesy of Una Voce Orange County**



*Jesus changes the water into wine at the marriage feast of Cana.*

INTROIT: PS. 65. 4

OMNIS terra adóret te, Deus, et psallat tibi: psalmum dicat nómini tuo, Altíssime, Ps. 65. 1-2. Jubiláte Deo, omnis terra, psalmum dícite nómini ejus: date glóriam laudi ejus. V. Glória Patri.

LET all the earth adore Thee O God, and sing to Thee: let it sing a psalm to Thy name, O Most High. Ps. Shout with joy to God, all the earth, sing ye a psalm to His name: give glory to His praise. V. Glory be.

COLLECT

Omnípotens et sempitérne Deus, qui cælestia simul et terrena moderáris: supplicatiónes pópuli tui cleménter exáudi; et pacem tuam nostris concéde temporibus. Per Dóminum nostrum.

Almighty and everlasting God who dost govern all things in heaven and earth, mercifully hear the prayers of Thy people, and grant us Thy peace all the days of our life. Through our Lord.